

Thomas Keating, OCSO

## Los Cuatro Consentimientos

Os Quatro Consentimentos



Fuentes:

Padre Thomas Keating:

*La Travesía Espiritual*, Video “Los Cuatro Consentimientos,” parte 1

Libro *Invitación a Amar*, capítulo 7

Fontes:

Padre Thomas Keating:

*A Travessia Espiritual*. Vídeo “Os Quatro Consentimentos,” parte 1

Livro: *Convite ao Amor*, capítulo 7

Thomas Keating, Video “Los Cuatro Consentimientos,” parte 1:

*Me gustaría presentarles un punto de vista positivo de la travesía espiritual que equilibre cualquier posible malentendido que pueda haberles comunicado al presentarles el lado oscuro de nuestra personalidad y los programas emocionales para buscar la felicidad, que son incapaces de funcionar y que tanto daño nos hacen... No quiero que perciban el camino espiritual como algo demasiado negativo... Hay una forma muy bella y esclarecedora de mirarlo llamada ‘los cuatro consentimientos’... que fue propuesta por John S. Dunne, teólogo de la Universidad de Notre Dame y que yo he integrado en mi pensamiento.*

#

Thomas Keating, Vídeo “Os Quatro Consentimentos”, parte 1:

*Gostaria de apresentar-lhes um ponto de vista positivo da travessia espiritual, que possa equilibrar qualquer mal-entendido que possa ter-lhes gerado ao apresentar o lado escuro de nossa personalidade e os programas emocionais de busca da felicidade, que são incapazes de funcionar e que tanto dano nos fazem... Não quero que percebam o caminho espiritual como algo muito negativo... Há uma forma muito bonita e esclarecedora de vê-lo chamada de ‘os quatro consentimentos’... que foi proposta por John S. Dunne, teólogo da Universidade de Notre Dame, e que integrei no meu pensamento.*

El camino espiritual es el entrenamiento para consentir a la presencia de Dios y a todo lo que nos rodea.

O caminho espiritual é o treinamento para consentir à presença de Deus e em tudo o que nos rodeia.



- Las diferentes etapas del camino espiritual corresponden a los varios períodos de la vida humana, desde el nacimiento hasta la muerte.
- As diferentes etapas do caminho espiritual correspondem aos vários períodos da vida humana, desde o nascimento até a morte.



---

- En cada etapa de nuestro desarrollo, Dios nos pide el correspondiente consentimiento.

- Em cada etapa de nosso desenvolvimento, Deus nos pede o consentimento correspondente.

Al mismo tiempo, cada  
*consentimiento* va acompañado  
de una *vacilación*.

Ao mesmo tempo, cada  
consentimento vai acompanhado  
de uma hesitação.



## Primer Consentimiento:

En la niñez, Dios nos pide que consintamos y aceptemos *la bondad básica de nuestro ser* como un regalo de Dios y que estemos agradecidos por ello.

## Primeiro Consentimento

Na infância, Deus nos pede que consintamos e aceitemos *a bondade básica de nosso ser* como um dom de Deus e que sejamos agradecidos por isto.

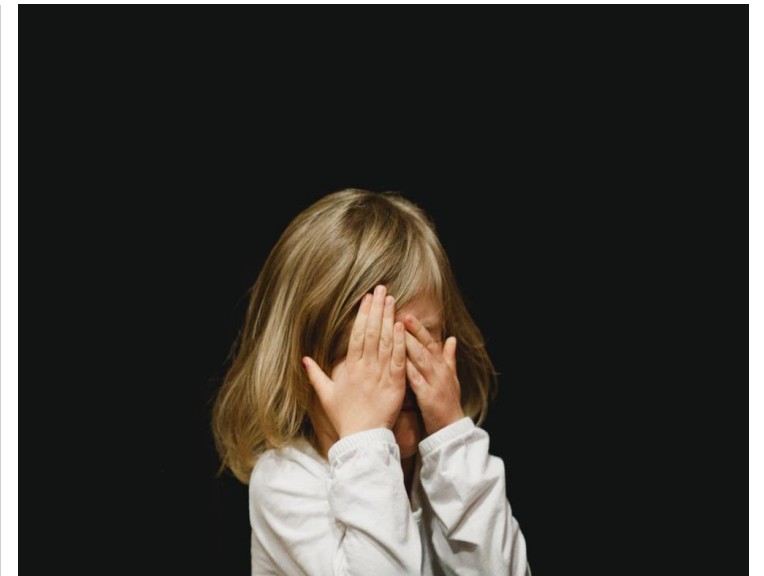


### Vacilación al Primer Consentimiento:

- “Si el ambiente en nuestra niñez estuvo lleno de miedo, rechazos o muestras ambivalentes de afecto o interés por parte de los padres, o si nos afligía algún impedimento físico, puede ser que nuestras emociones vacilen antes de dar pleno consentimiento a la bondad de la vida.” (baja autoestima, inseguridad...)

### Hesitação ao Primeiro Consentimento:

“Se o ambiente em nossa infância foi cheio de medos, rejeições ou de sinais ambivalentes de afeto ou cuidados por parte dos pais, ou se algum impedimento físico nos afligiu, pode ser que nossas emoções hesitem antes de dar pleno consentimento à bondade da vida.” (baixa autoestima, insegurança...)



## Segundo Consentimiento (adolescencia/juventud)

- Al comenzar la adolescencia, Dios nos pide que aceptemos el desarrollo de nuestro ser, con todos nuestros talentos y energías creativas.
- La pubertad actualiza la parte física (sexual), que genera la capacidad de relacionarnos genuinamente con los demás y comenzar a responsabilizarnos por nosotros mismos y por los demás.

Consentir a nuestra  
capacidad creativa y nuestra  
sexualidad.

- Ao começar a adolescência, Deus nos pede que aceitemos o desenvolvimento de nosso ser, com todos os nossos talentos e energias criativas.
- A puberdade atualiza a parte física (sexual), que gera a capacidade de nos relacionar genuinamente com os outros e começar a nos responsabilizar por nós mesmos e pelos demais.

Consentir à nossa  
capacidade criativa e à nossa  
sexualidade



# Vacilación al Segundo Consentimiento:

- Represión
- Relaciones humanas disfuncionales (posesivas o carentes de calor humano.)
- Actitud negativa o rechazo de nuestra sexualidad.
- Descontrol sexual

#

## Hesitação ao Segundo Consentimento:

- Repressão
- Relações humanas disfuncionais (possessivas ou carentes de calor humano).
- Atitude negativa ou rejeição de nossa sexualidade.
- Descontrole sexual



## Tercer consentimiento (adultez/madurez)

- Consentir a “No Ser,” o sea, a la disminución de nuestro ser, experimentado en la enfermedad, la vejez y, por último, en la muerte. Desapego, dejar ir.

#

- Consentir a “Não Ser”, ou seja, à diminuição de nosso ser, experimentado na enfermidade, na velhice e, por último, na morte.  
Desapego, deixar ir.



## Vacilación al Tercer Consentimiento

- Miedo excesivo a la muerte
- Temor a envejecer
- Aferramiento a falsa juventud
- Máscaras: píldoras, cirugías y cosméticos. Aferramiento.

#

- Medo excessivo da morte
- Temor de envelhecer
- Apego à falsa juventude
- Máscaras: pílulas, cirurgias e cosméticos. Apego.



# Cuarto Consentimiento: Aceptar ser transformados

La unión transformante requiere nuestro consentimiento a trascender nuestro Falso Yo y dar la bienvenida a nuestro Yo Verdadero.

#

A união transformante requer nosso consentimento para transcender o nosso Falso Eu e a dar as boas-vindas ao nosso Eu Verdadeiro.



## Vacilación al Cuarto Consentimiento:

El falso yo es el único que conocemos y nos da miedo el cambio.

- “Uy, ¡No tan rápido!”
- Temor a cambios en la vida de oración
- Desaliento
- Negación ante las “noches del alma.”

#

O falso eu é o único que conhecemos e a mudança nos dá medo.

- “Opa, não tão rápido!”
- Temor a mudanças na vida de oração
- Desalento
- Negação diante das “noites da alma”.



“Estos cuatro consentimientos son invitaciones a darle la bienvenida tanto a la vida como a la muerte, reconociéndolas como regalos preciosos de Dios, y a apreciar nuestra vocación como miembros de la familia humana en este maravilloso universo, con toda su belleza y potencial.”

“Estes quatro consentimentos são convites a dar boas-vindas à vida e à morte, reconhecendo-as como dons preciosos de Deus, e a apreciar nossa vocação como membros da família humana neste maravilhoso universo, com toda sua beleza e potencial”.





El camino contemplativo nos enseña a dar nuestros consentimientos; es la escuela de amor divino en la que Dios nos invita a aceptar su plan de hacernos partícipes de su divinidad.

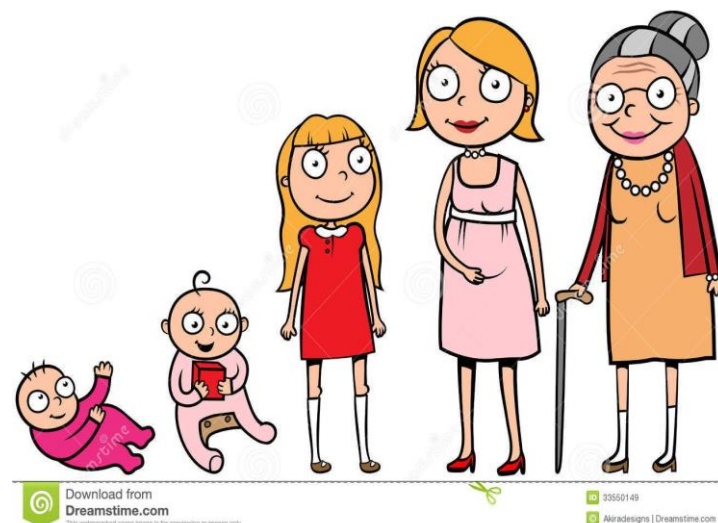
#

O caminho contemplativo nos ensina a dar nossos consentimentos; é a escola do amor divino em que Deus nos convida a aceitar seu plano de nos tornar partícipes de sua divindade.

- Consentir a la voluntad de Dios no significa que rechazamos los valores de las distintas etapas de la vida, sino que dejamos atrás sus limitaciones.
- Integramos y valoramos todo lo bueno de cada momento: la sencillez del niño, el deseo de relación del joven, la serenidad de la persona madura

#

- Consentir à vontade de Deus não significa que rejeitemos os valores das distintas etapas da vida, mas que deixamos para trás suas limitações.
- Integramos e valorizamos tudo que é bom de cada momento: a simplicidade da criança, o desejo de relação do jovem, a serenidade da pessoa madura.



“El auténtico ascetismo no es rechazar el mundo, sino aceptar todo lo que es bueno, bello y verdadero. Es aprender cómo usar nuestras facultades y las cosas buenas de este mundo como obsequios de Dios y no como expresiones de nuestro egocentrismo. Es básicamente la apreciación de lo que tiene de bueno cada nivel de desarrollo de nuestra humanidad y la integración de los valores genuinos de cada nivel en la etapa siguiente.”

#

“O autêntico ascetismo não é rejeitar o mundo, mas aceitar tudo o que é bom, belo e verdadeiro. É aprender a usar nossas facultades e as coisas boas deste mundo como dons de Deus e não como expressões de nosso egocentrismo. É basicamente a apreciação de tudo que é bom em cada nível de desenvolvimento de nossa humanidade e a integração dos valores genuínos de cada nível na etapa seguinte.”





• Dios nos invita a mirar más a fondo nuestras vacilaciones...y ahora nos pide que aceptemos los placeres legítimos de la vida: el valor de la amistad, el uso de nuestros talentos, la hermosura de la naturaleza, la belleza del arte, el deleite tanto en la actividad como en el descanso... estando dispuestos, al mismo tiempo, a soltar todo aquello a lo que estemos apegados en este mundo. Ésa es la verdadera libertad.

• Deus nos convida a olhar mais fundo as nossas hesitações... e agora nos pede que aceitemos os prazeres legítimos da vida: o valor da amizade, o uso de nossos talentos, o encanto da natureza, deleite tanto na atividade como no descanso...estando dispostos, ao mesmo tempo, a soltar tudo aquilo ao qual estejamos apegados neste mundo. Esta é a verdadeira liberdade.



Thomas Keating  
1923-2018